|  |
| --- |
| Righteous, 公義, kúng ní’, (in theology complete in virtue) 善無不備, ‘zén vú peh bé’, (without sin) 瞴没罪瞴没差, m meh ‘dzúe m meh t’só. |
| Righteousness, (in theology complete virtue) 完全個德行, wén zien kú’ tuh yung’, (impute) 稱義, t’sung ní, (impute righteousness to him) 稱伊爲義, t’sung í wé ní’. |
| Rigid, (in governing) 嚴緊, nien ‘kiun, (in adhering to) 貼近之, t’ih giun’ tsz, (unbending) 硬執, ngang’ tseh, 執定之, tseh ding’ tsz, (physically ) 彎勿轉, wan veh ‘tsen, 曲勿轉, k’ioh veh ‘tsen. |
| Rim, 邊, pien. |
| Ring, 鐶, gwan, (for finger) 戒指, ká’ ‘tsz, (iron) 鉄鐶, t’ih gwan, (brass) 銅圈, dúng k’iön. |
| Ring, (to) 打鐘, ‘tang tsung, 拷鐘, k’au tsúng, (hand-bell) 摇鈴, yau ling. |
| Ringleader, 頭目, deu móh. |
| Rinse, (the mouth) 漱口, sók ‘k’eu, 擱口, koh ‘k’eu. |
| Rip, (open) 剖開, p’eu k’é. |
| Ripe, 熟, zóh. |
| Ripple, (on water) 水紋, ‘sz vun. |
| Rise, 起頭, ‘k’í deu, 起端, ‘k’í tön, (there is a rise in price) 行情長者, hong zing ‘tsang ‘tsé. |
| Rise, (to ; in promotion) 昇, sung (in baking) 發起来, fah ‘k’í lé, (getting up early) 清早起来, t’sing ‘tsau ‘k’í lé, (water) 長, ‘tsang, (of rising from the dead) 死之咾復活, ‘sí tsz lau vóh weh, 死而復生, ‘sz rh vóh sung , (stand up) 䟿起来, ‘k’í lé. |
| Risk, (life) 拼命, p’ing ming’, (danger) 冒險, mau’ ‘h’ien. |
| Rite, 禮, ‘li, 禮素, ‘lí sú’. |
| Rival, 對頭, té’ deu. |
| River, 河, hú, 江, kong, (small) 浜, pang. |
| Rivet, 鉅釘, gü’ ting, ( basins) 搭碗, tah ‘wén. |
| Road, 路, lú’, 路途, lú’ dú, 道路, dau’ lú’. |
| Roam, 各處周遊, kok t’sû’ ‘tseu yeu. |
| Roar, 咆哮, bau h’ian. |
| Roast, 烘, húng’, 焅, k’au’. |
| Rob, 搶奪, ‘t’siang döh, 打劫, ‘tang kih. |
| Robber, 强盗, ‘t’siang dau, 賊, dzuh. |
| Robe, 袍子, ban tsz, (court robes) 朝服, zau vóh, (emperor’s dragon robe) 龍袍, lúng bau. |
| Robust, 强壮, giang tsong, 强健, giang gien’. |
| Rock, 磐石, bén záh. |
| Rod, 竿, kûn, (fishing) 釣竿, tiau’ kûn, 棍子, ‘kwun ‘tsz. |
|  |
| Rogue, (slippery) 光棍, kwong ’kwun, 刁皮個人, tiau bí kú’ niun., |
| Roll, 卷, kiön’, (of cloth) 一疋布, ih p’ih pú’, (picture mounted on a roller) 一轴畵, ih gióh wó’, (of bread) 饅頭, mén deu, 麵包, mien’ pau. |
| Roll, (to transitive) 卷, kiön’, (intransitive) 打滚, ‘tang ‘kwun, (roll about) 滚来滚去, ‘kwun lé ‘kwun k’í’. |